

CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN XÂY DỰNG HÒA BÌNH
HOA BINH CONSTRUCTION GROUP
JOINT STOCK COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số: 22/2024/CBTT-HBC
No.: 22/2024/CBTT-HBC

TP.HCM, ngày 14 tháng 6 năm 2024
HCMC, June 14th, 2024

CÔNG BỐ THÔNG TIN BẤT THƯỜNG
EXTRAORDINARY INFORMATION DISCLOSURE

Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh
To: *Hochiminh Stock Exchange*

1. Tên tổ chức/*Name of organization*: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN XÂY DỰNG HÒA BÌNH
HOA BINH CONSTRUCTION GROUP JOINT STOCK COMPANY
- Mã chứng khoán/*Stock code*: HBC
 - Địa chỉ/*Address*: 235 Võ Thị Sáu, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh
235 Vo Thi Sau, Vo Thi Sau Ward, District 3, Ho Chi Minh City
 - Điện thoại liên hệ/*Tel.*: (84.28) 3932 5030 Fax : (84.28) 3932 5221
 - E-mail: info@hbcg.vn

2. Nội dung thông tin công bố/*Contents of disclosure*:

Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình công bố thông tin: Nghị quyết Hội đồng quản trị thông qua bộ hồ sơ đăng ký phát hành cổ phiếu để hoán đổi nợ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình.

Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company disclosed: Resolution of the Board of Directors approved dossier for private stock issuance for debt swap of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company.

3. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 14/6/2024 tại đường dẫn: <https://hbcg.vn/report/news.html>.

This information was published on the company's website on June 14th, 2024 as in the link: https://hbcg.vn/report/news.html/

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố/*We hereby certify that the information provided is true and correct and we bear the full responsibility to the law.*

Tài liệu đính kèm/Attached documents:

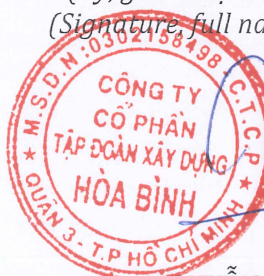
Tài liệu liên quan đến nội dung thông tin công bố/*Documents on disclosed information.*

Đại diện tổ chức

Organization representative

Người đại diện theo pháp luật/Người UQ CBTT
Legal representative/ Person authorized to disclose information

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)
(Signature, full name, position, and seal)



NGUYỄN VĂN TỊNH

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
XÂY DỰNG HÒA BÌNH
HOA BINH CONSTRUCTION GROUP
JOINT STOCK COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Socialist Republic of Vietnam
Independence - Freedom - Happiness

Số/No.: 13.3/2024/NQ-HĐQT.HBC

TP.HCM, ngày 14 tháng 6 năm 2024
HCMC, June 14th, 2024

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN XÂY DỰNG HÒA BÌNH
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS OF
HOA BINH CONSTRUCTION GROUP JOINT STOCK COMPANY

(V/v Thông qua hồ sơ phát hành cổ phiếu để hoán đổi nợ)
(Regarding approval of dossier for private stock issuance for debt swap)

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020;
Pursuant to Law No. 59/2020/QH14 dated June 17th, 2020 on Enterprises;
- Căn cứ Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 ngày 26/11/2019;
Pursuant to Law No. 54/2019/QH14 dated November 26th, 2019 on Securities;
- Căn cứ Nghị định số 155/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 quy định chi tiết một số điều của Luật Chứng khoán;
Pursuant to Decree No. 155/2020/NĐ-CP dated 31/12/2020 on elaboration of some Articles of the Law on Securities;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình;
Pursuant to the Charter of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company;
- Căn cứ Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2024 số 02/2024/NQ-ĐHCD.HBC ngày 25/04/2024;
Pursuant to Resolution of the 2024 Annual General Meeting of Shareholders No. 02/2024/NQ-ĐHCD.HBC dated April 25th, 2024;
- Căn cứ Biên bản họp HĐQT Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hoà Bình ngày 13/6/2024.
Pursuant to Minutes of meeting of the Board of Directors of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company dated June 13th, 2024.

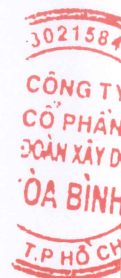
QUYẾT NGHỊ:
RESOLVED THAT

Điều 1/ Article 1:

Hội đồng quản trị thống nhất thông qua bộ hồ sơ đăng ký phát hành cổ phiếu để hoán đổi nợ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình, cụ thể:

The Board of Directors unanimously approved the application file for private stock issuance for debt swap of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company, specifically:

1. Giấy đăng ký phát hành cổ phiếu riêng lẻ để hoán đổi nợ số 45/2024/CV-HBC ngày 14/6/2024; *Registration form for private share issuance for debt swap no 45/2024/CV-HBC dated June 14th, 2024;*
2. Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0302158498 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Tp.HCM cấp lần đầu ngày 01/12/2000, cấp thay đổi lần thứ 37 ngày 23/12/2022; *Business registration certificate no. 0302158498 first granted by Ho Chi Minh city Department of Planning and Investment on December 1st 2000, amended for thr 37th time on December 23rd 2022;*
3. Điều lệ tổ chức và hoạt động; *Charter of organization and operation;*
4. Nghị quyết ĐHĐCĐ thường niên năm 2024 số 02/2024/NQ-ĐHCĐ.HBC ngày 25/4/2024 thông qua phương án phát hành cổ phiếu để hoán đổi nợ; *Resolution of the 2024 Annual General Meeting of Shareholders No.02/ 2024/NQ-ĐHCĐ.HBC dated April 25th, 2024 on the plan to issue shares to swap debt;*
5. Nghị quyết Hội đồng quản trị 09/2024/NQ-HĐQT.HBC ngày 10/05/2024 về việc triển khai phương án phát hành cổ phiếu riêng lẻ để hoán đổi nợ và thông qua phương án đảm bảo việc phát hành cổ phiếu đáp ứng quy định về tỷ lệ sở hữu nước ngoài; *Resolution of the Board of Directors 09/2024/NQ-HĐQT.HBC dated May 10th, 2024 on the implementation plan for private share issuance for debt swap and approved a plan to ensure the issuance of shares meets regulations on foreign ownership ratio;*
6. Công văn số 33/2024/CV-HBC ngày 13/5/2024 về các cam kết liên quan đến việc phát hành cổ phiếu để hoán đổi nợ; *Official dispatch No 33/2024/CV-HBC dated May 13th, 2024 on commitments related to private share issuance for debt swaps;*
7. Công văn số 6338/UBCK-PTTT của Ủy ban Chứng khoán Nhà nước ngày 22/09/2022 về hồ sơ thông báo tỷ lệ sở hữu nước ngoài tối đa của Công Ty; *Official Dispatch No. 6338/UBCK-PTTT of the State Securities Commission dated September 22, 2022 on dossier announcing the Company's maximum foreign ownership ratio;*
8. Báo cáo tài chính hợp nhất và riêng năm 2023 đã được kiểm toán; *Audited Consolidated and Separate Financial Statements for 2023;*
9. Giấy ủy quyền người ký các BCTC kiểm toán; *Power of attorney to sign the audited financial statements;*
10. Công văn số 44/2024/CV-HBC ngày 14/6/2024 cam kết không thuộc trường hợp hoán đổi dẫn đến hoạt động tập trung kinh tế thuộc ngưỡng tập trung kinh tế phải thông báo về tập trung kinh tế; / *Official Dispatch no. 44/2024/CV-HBC dated June 14th, 2024 on commitment not belonging to cases of economic concentration activities falling under the economic concentration threshold requiring notification of economic concentration;*
11. Các thỏa thuận hoán đổi nợ giữa Các chủ nợ và HBC; *Document of principal approval from the creditors regarding the debt swap between the creditors and HBC. ;*



Điều 2: Hiệu lực thi hành

Article 2: Validity

- Theo quy định tại Điều 58. Hồ sơ công ty đại chúng đăng ký phát hành cổ phiếu để hoán đổi nợ tại Nghị định 155/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020: Những người có quyền lợi liên quan đến đợt chào bán cổ phiếu không được tham gia biểu quyết.

Hội đồng quản trị thực hiện tách phiếu biểu quyết khi thông qua các nội dung này. Chi tiết như sau: Có 6/6 thành viên HĐQT tham dự họp và không có thành viên HĐQT nào có quyền lợi liên quan đến đợt chào bán cổ phiếu riêng lẻ này. Vì vậy, với số phiếu biểu quyết tán thành các thành viên HĐQT tham dự họp (tỷ lệ 6/6 phiếu), Nghị quyết HĐQT được thông qua, tỷ lệ thông qua là 100% và có hiệu lực kể từ ngày ký. Trong trường hợp có sự khác biệt và/ hoặc mâu thuẫn giữa phần tiếng Việt và tiếng Anh thì phần tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

In accordance with the provisions of Article 58. Documents for public companies registering to issue shares for debt swap in Decree 155/2020/ND-CP dated December 31,2020: Persons with interests in the offering or sale of shares are not permitted to vote.

When approving these contents, the Board of Directors separates the votes. The following are the specifics: The meeting was attended by 6/6 members of the Board of Directors, and no members of the Board of Directors had any interests in this private placement of shares. As a result, with 6/6 votes in favor of the BOD members present at the meeting, the BOD Resolution was passed, the approval rate was 100% and it will take effect from the date of signing. In the event of any discrepancy or inconsistency between the Vietnamese and English versions, the Vietnamese version shall prevail

- Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám đốc, và các phòng ban có liên quan của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

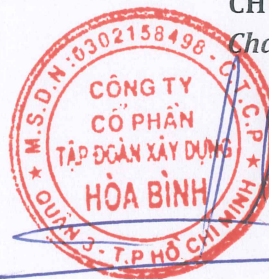
The Board of Directors, Board of Management and any related departments of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company are required to execute the tasks in accordance with Resolution.

Nghị quyết này thay thế Nghị quyết HĐQT số 10/2024/NQ-HĐQT.HBC ngày 14/05/2024

Nơi nhận/ Attn:

- UBCKNN/ SSC;
- Như điều 2/ As Article 2;
- Đăng website Công ty/ Posting on the Company's website;
- Lưu Văn phòng HĐQT/ Archive BOD Office.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
On behalf of the Board of Directors
CHỦ TỊCH
Chairman



LÊ VIẾT HẢI